



Usos lingüístics
als establiments comercials del **Vendrell**
Oferecat 2016

Fitxa metodològica

- **Univers:** Establiments comercials del Vendrell.
- **Mètodes de recollida:** Observació visual de la retolació, anotació de la llengua d'inici dels interlocutors i de la llengua d'adequació.
- **Procediment de mostreig:** 7 rutes, amb 50 comerços per ruta, aproximadament.
- **Mostra:** 304 establiments comercials.
- **Variables lingüístiques:**
 - Català: inclou només, majoritàriament o prioritàriament en català.
 - Castellà: inclou només, majoritàriament o prioritàriament en castellà i castellà i una altra llengua.
 - Un altra llengua: inclou només, majoritàriament o prioritàriament en una altra llengua.
 - Bilingüe, trilingüe, etc: presència igualitària de dues o més llengües.
 - Ambivalent o sense contingut lingüístic.
- **Treball de camp:** Octubre i novembre de 2016

Indicadors observats

LLENGUA ESCRITA



RETOLACIÓ IDENTIFICATIVA
Adequació a la Llei de Política Lingüística

RETOLACIÓ INFORMATIVA

LLENGUA ORAL



LLENGUA D'IDENTIFICACIÓ

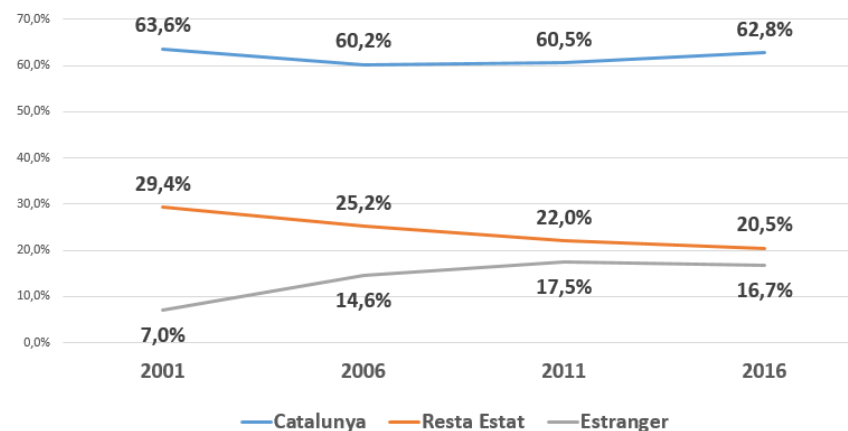
LLENGUA D'ADEQUACIÓ

La població del Vendrell

36.482 habitants

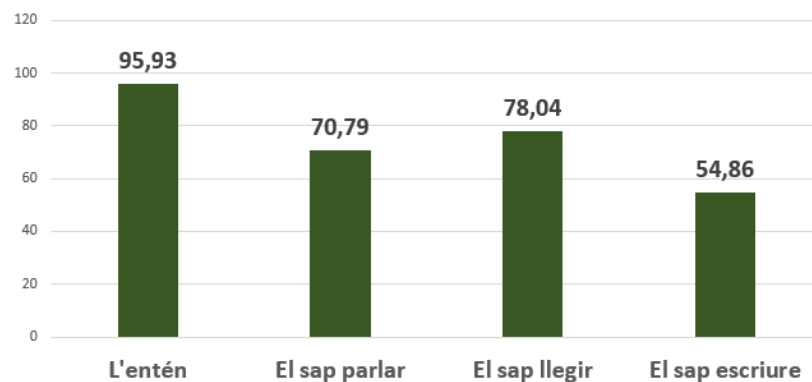
Font: Idescat. Padró municipal d'habitants, 2016.

Lloc de naixement de la població. El Vendrell 2001 - 2016



Font: Idescat, Padró d'habitants.

Coneixements de català (%)



Font: Població 2011, cens lingüístic

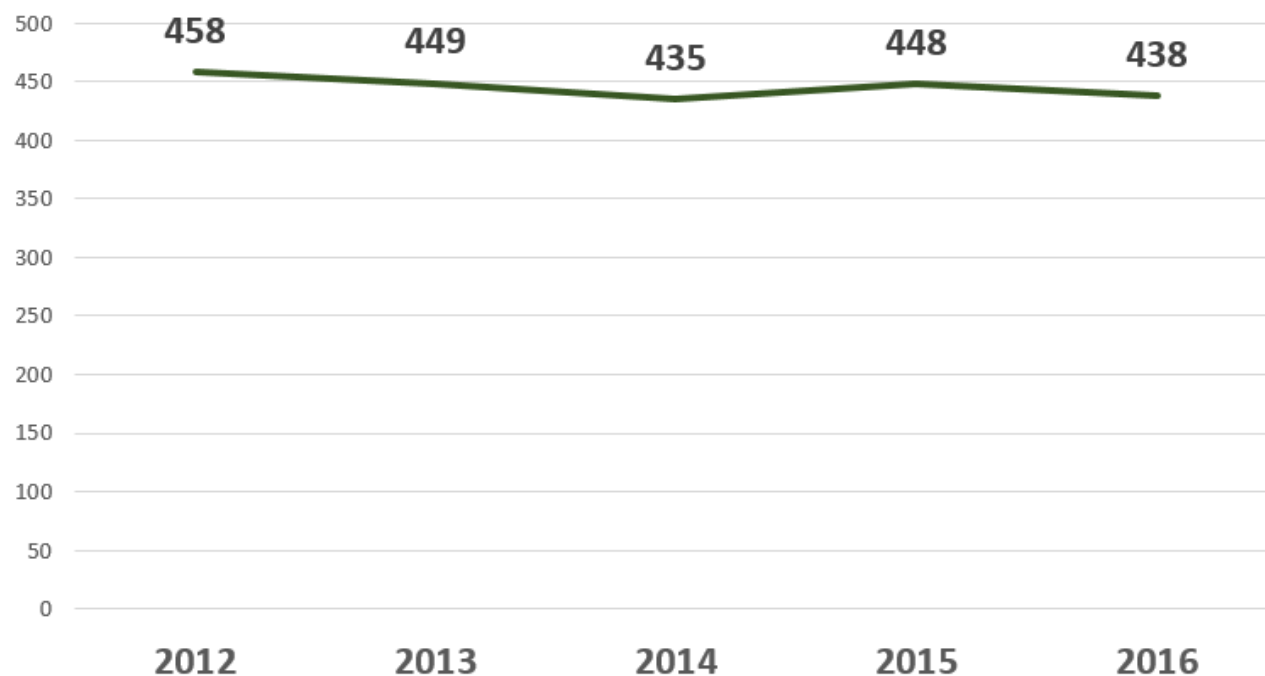
Coneixements de català. 2011 (absoluts)

	El Vendrell
L'entén	34.062
El sap parlar	25.135
El sap llegir	27.710
El sap escriure	19.480
No l'entén	1.444
Població de 2 anys i més	35.506

Font: Població 2011, cens lingüístic

El comerç del Vendrell

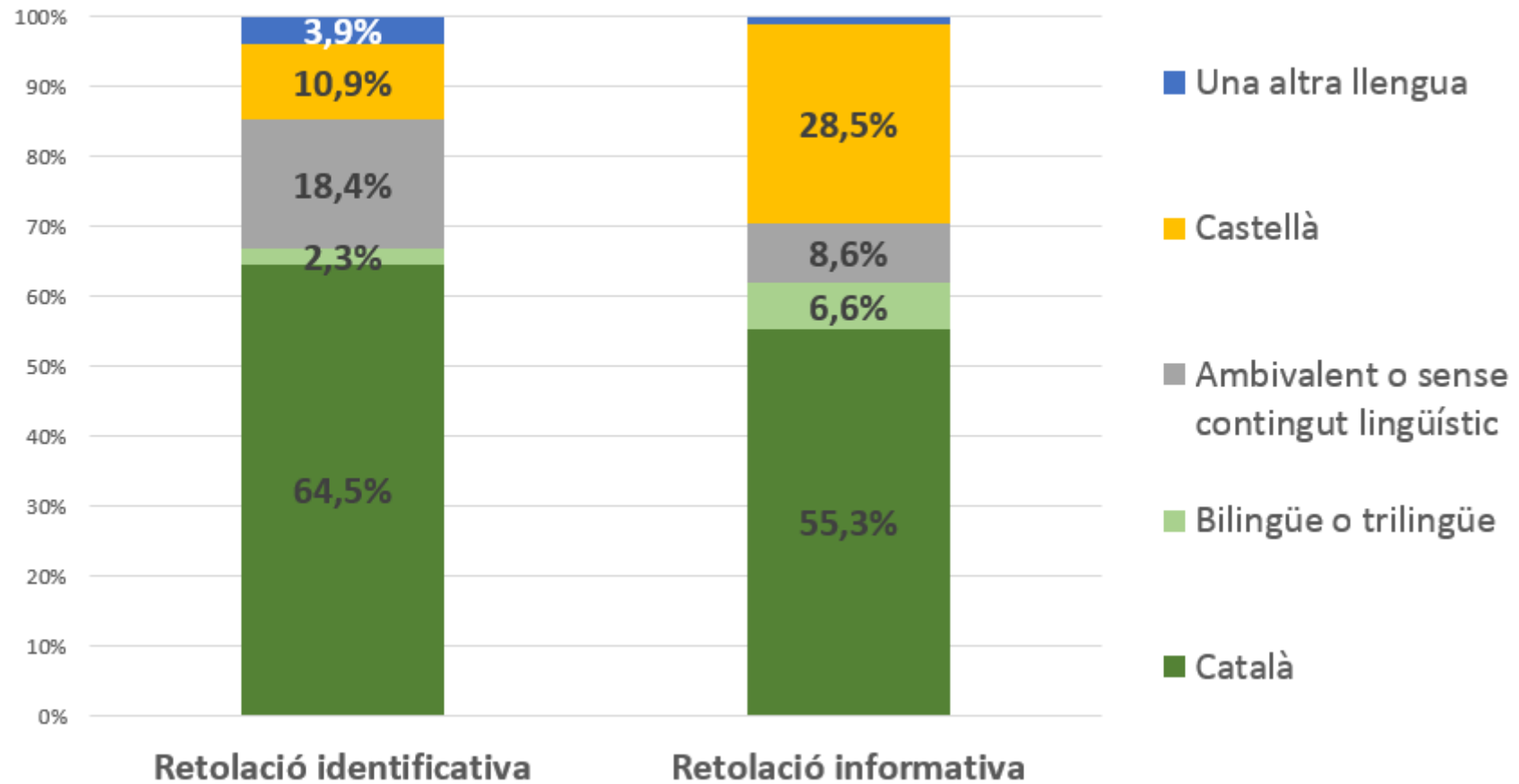
Nombre d'establiments de comerç al detall, exc. vehicles motor i motocicletes al Vendrell



- ❑ El treball de camp de l'estudi Ofercat ha recollit informació sobre el **69,4%** dels establiments de comerç al detall del Vendrell

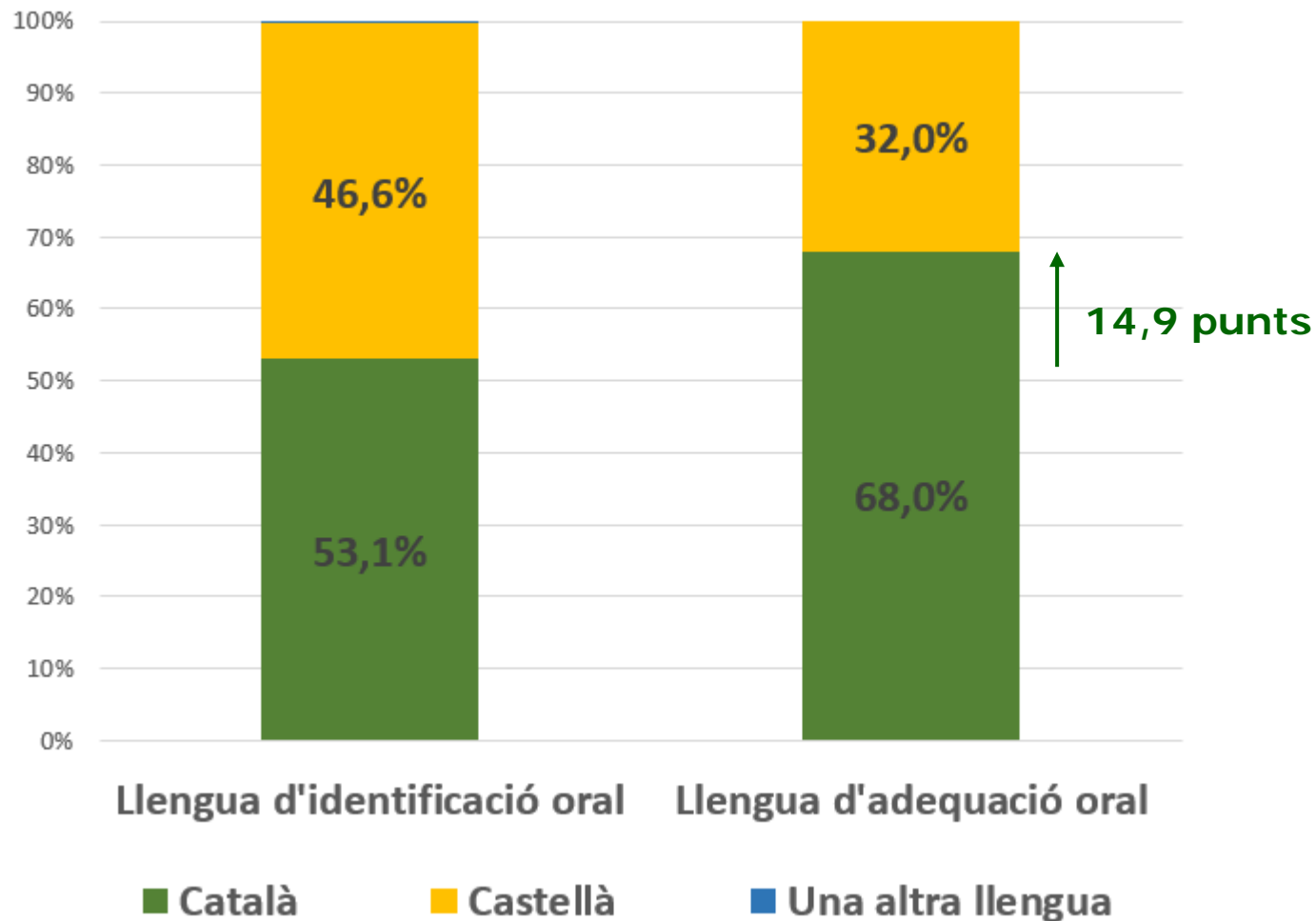
Retolació

Usos lingüístics a la retolació. El Vendrell, 2016



Llengua oral

Usos lingüístics a la llengua oral. El Vendrell, 2016

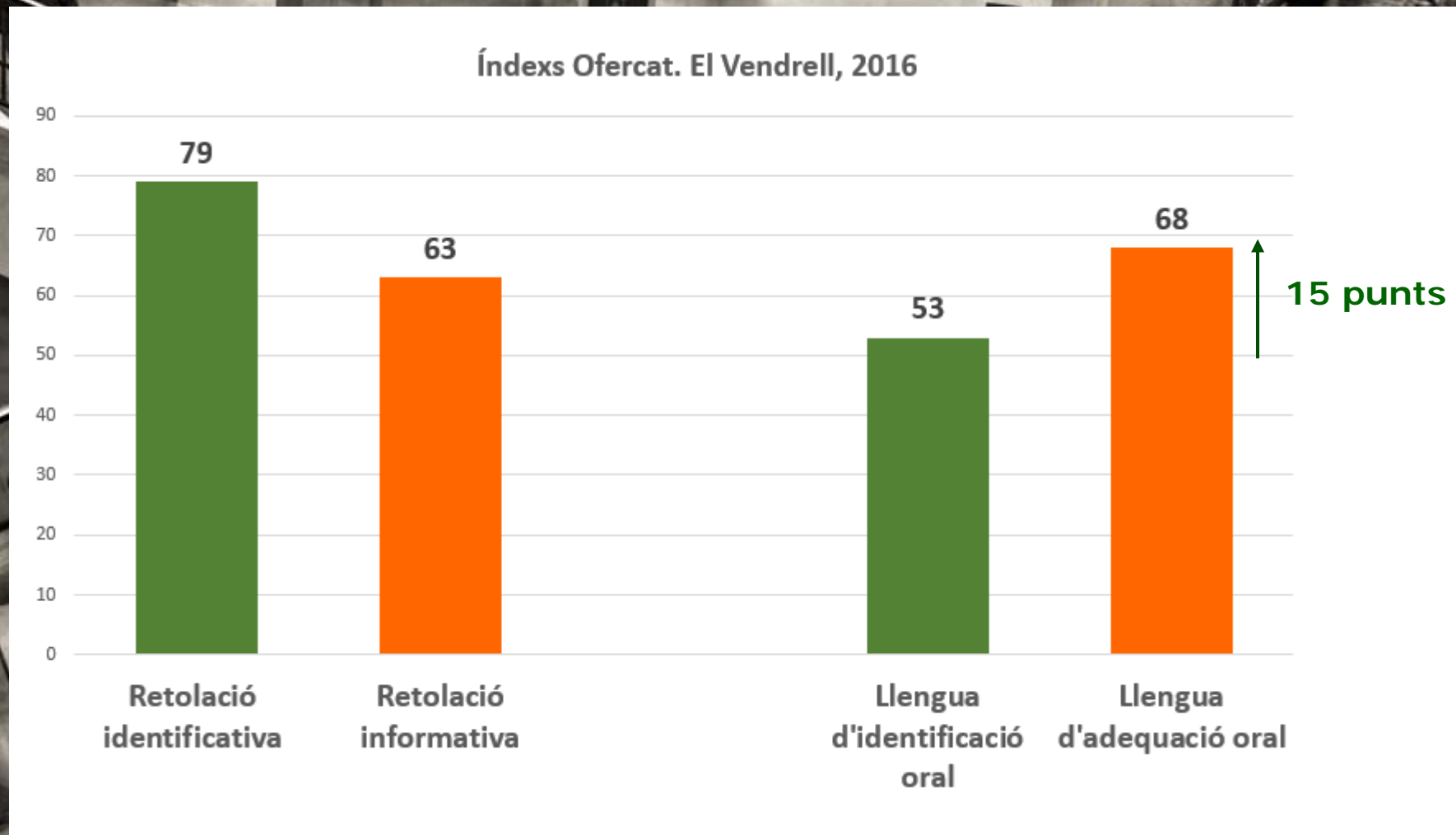


Índex Ofercat

L'índex Ofercat és un indicador lingüístic sintètic que mesura l'oferta de llengua catalana de 0 a 100:

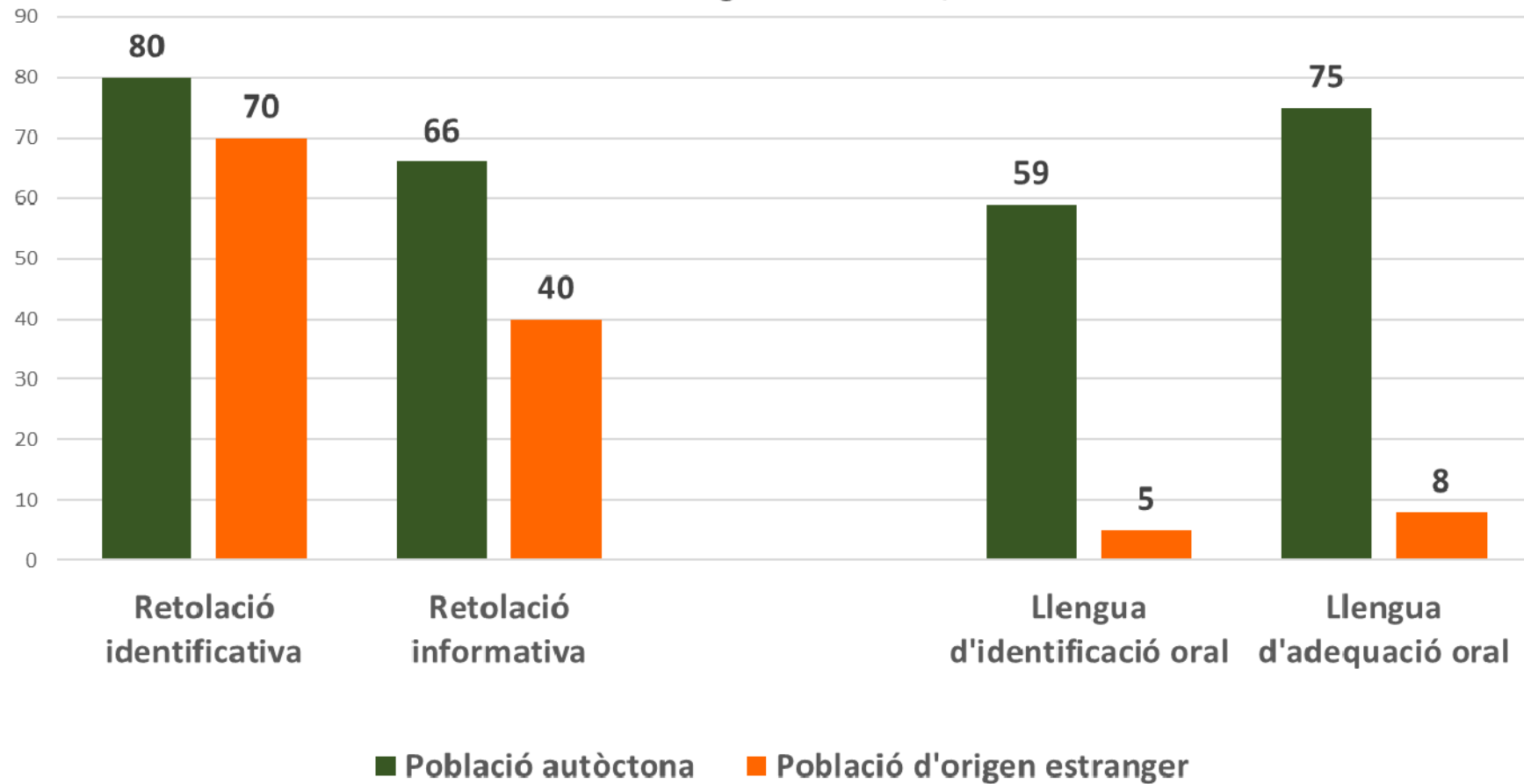
1. Es comptabilitzen només els valors amb contingut lingüístic, per tant, s'extreu de la base de resposta els ambivalents o sense significat lingüístic.
2. L'índex Ofercat es la suma dels percentatges “només català”, “majoritàriament català” i “majoritàriament en castellà o una altra llengua” amb la ponderació d'1, 0,75 i 0,25 respectivament.
3. També s'agrega la meitat del percentatge de “bilingües en català i castellà”.

Índexs Ofercat del Vendrell



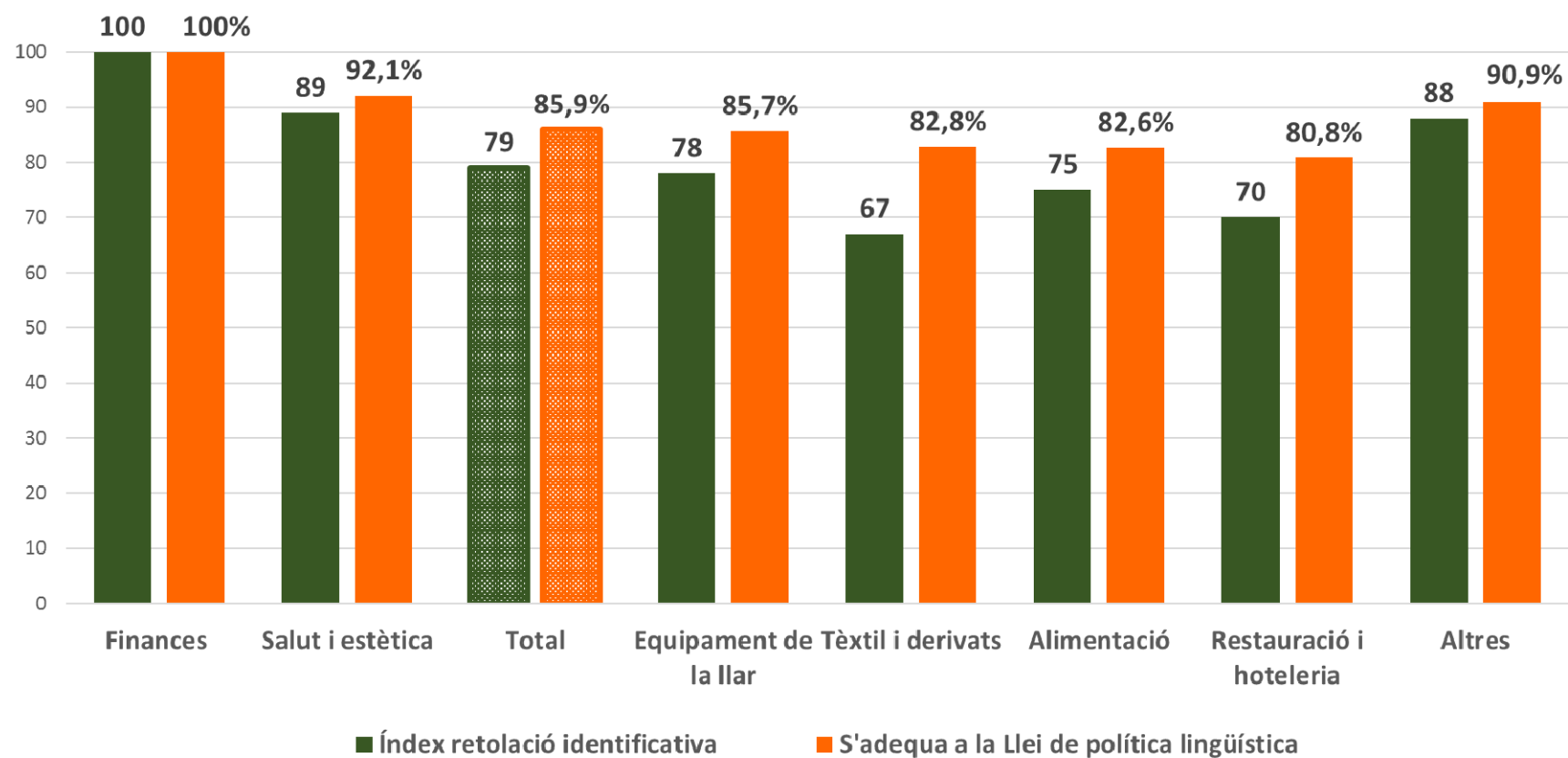
Índexs Ofercat del Vendrell

Índexs Ofercat. Comerços regentats per població autòctona i població d'origen estranger. El Vendrell, 2016



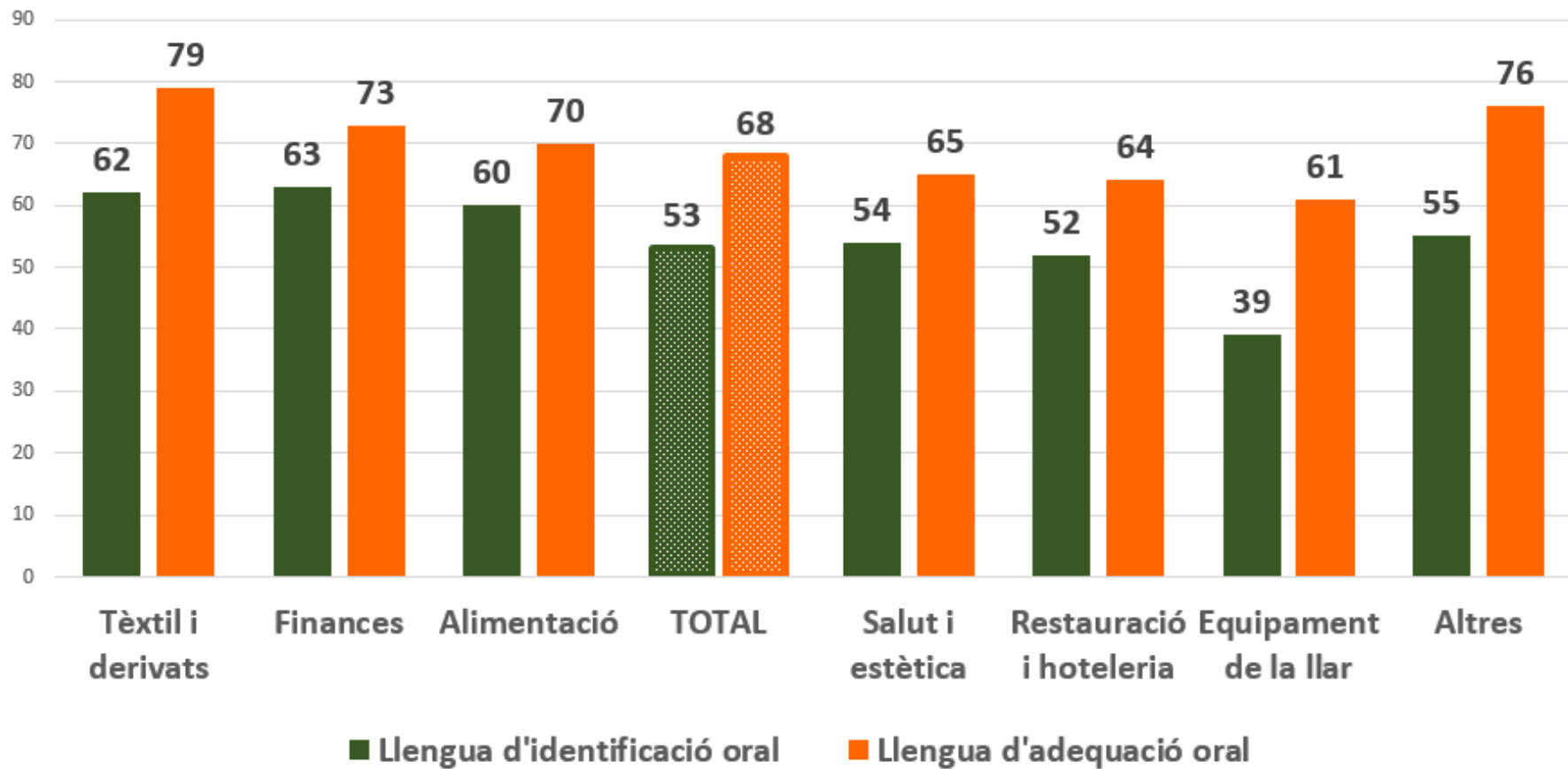
Índex Ofercat retolació i adequació a la Llei de política lingüística

Índex Ofercat de la retolació identificativa i adequació a la Llei de Política Lingüística segons sectors comercials. El Vendrell, 2016

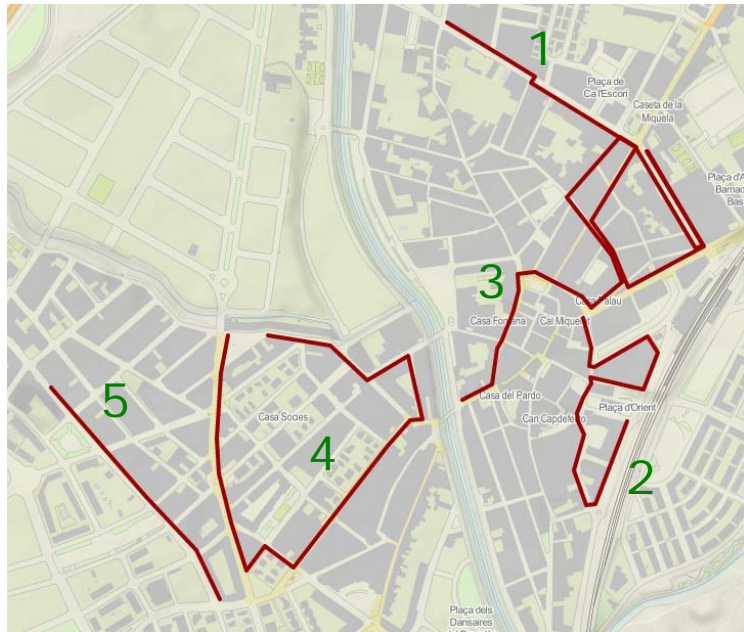


Índexs Ofercat Llengua oral

Índex Ofercat a la llengua d'identificació i adequació oral. El Vendrell, 2016



Les rutes Ofercat: El Vendrell

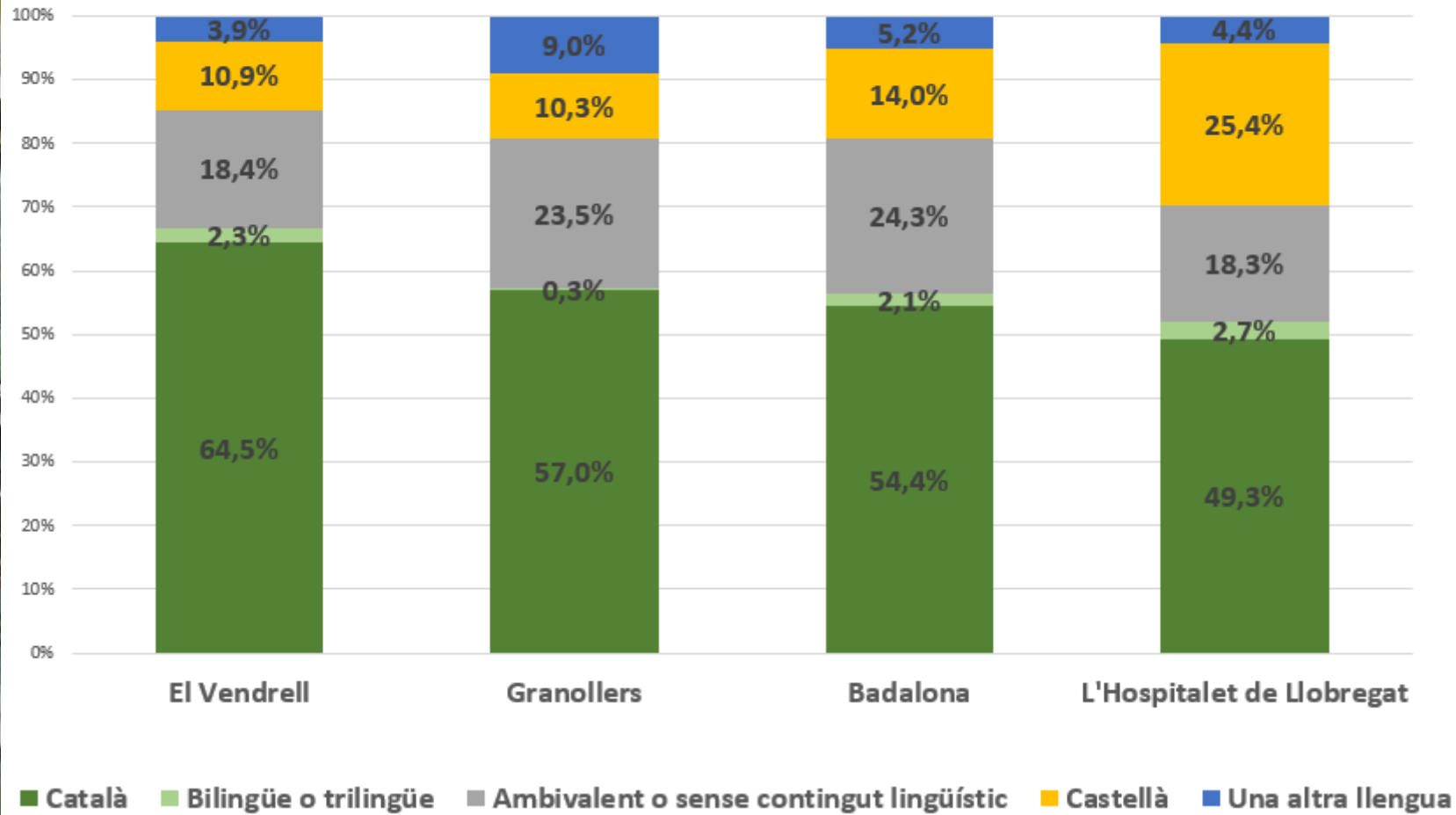


Rutes

1. Cta de Valls.
2. Prat de la Riba, La Rambla, Av. Jaume Carner, Orient, pl. Francesc Macià i Cerdanya.
3. Cta de Valls, dr. Robert, Sant Magí, Montserrat, Progrés, c. dels Cafès, Muralla i Quatre Fonts.
4. Av. Baix Penedès, via dels Països Catalans, Transversal, Sant Xavier, av. Catalunya, Sant Jordi, Roquetes i carrer d'en Gual.
5. Berguedà i carrer de les Fonts.
- 6a. Josep Pla, Balneari i pg. Marítim
- 6b. Pg. Marítim, Tobies i av. Paleuriana

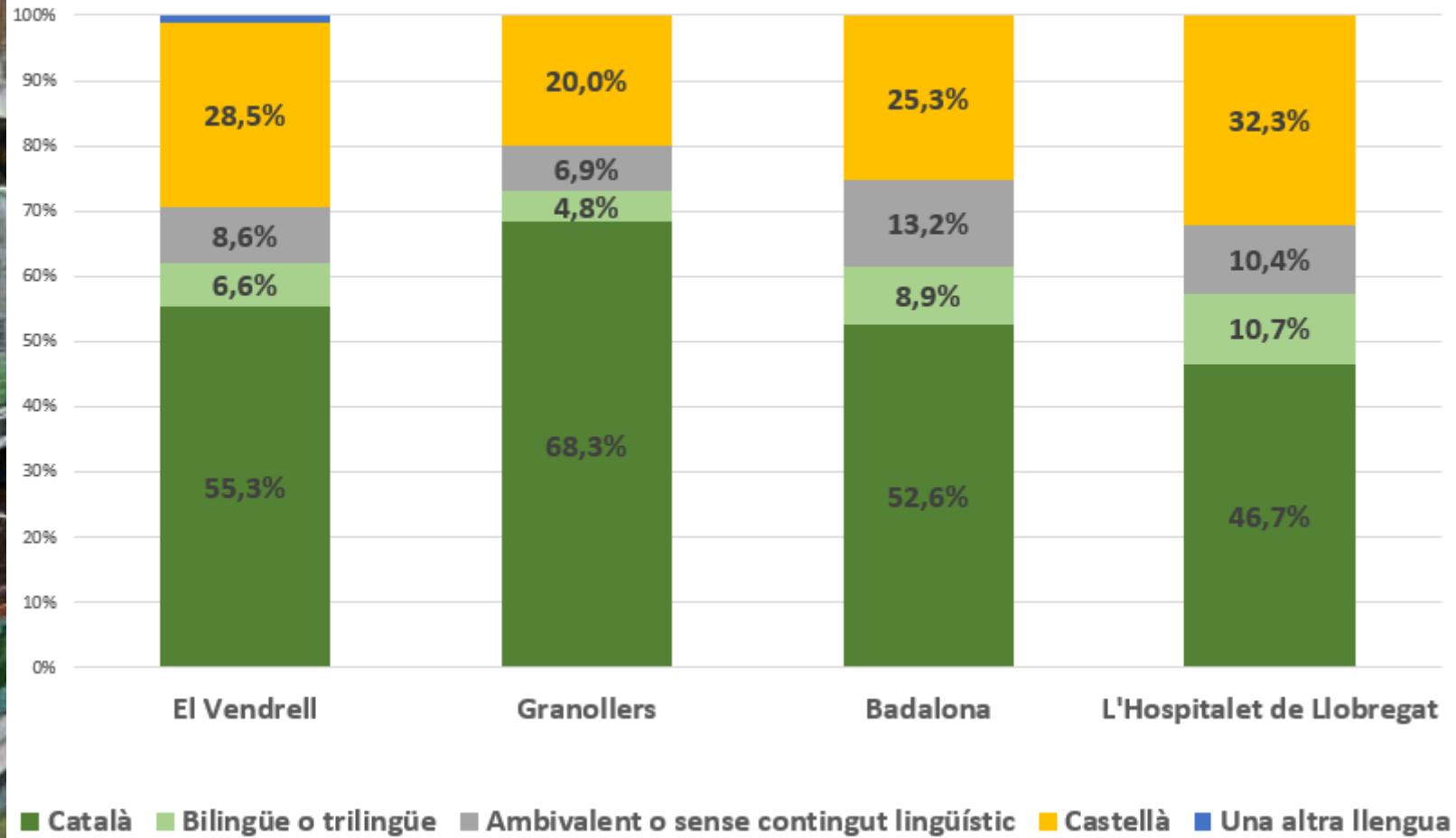
Retolació identificativa a 4 ciutats. 2016

Llengua de la retolació identificativa. 4 ciutats, 2016

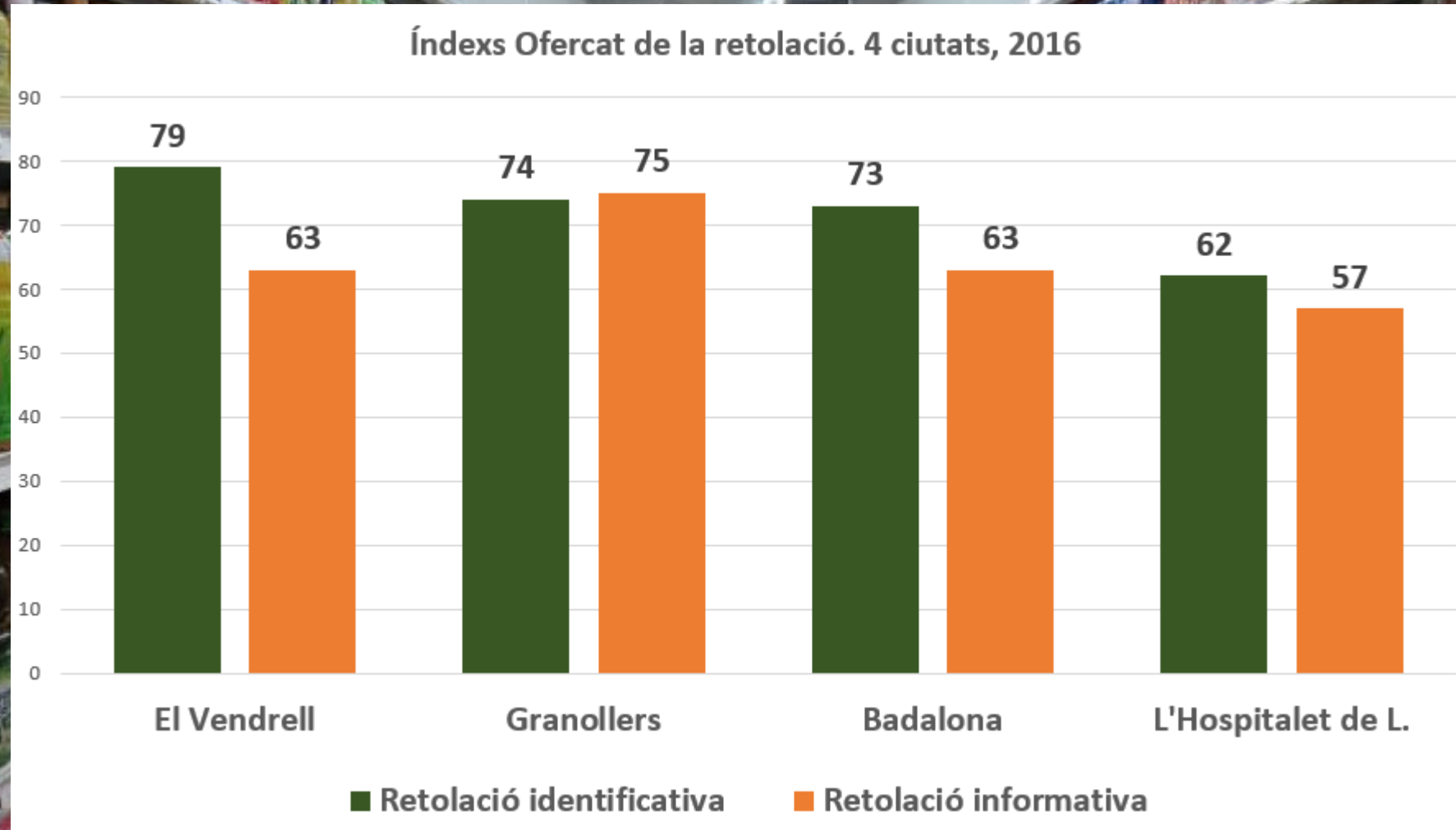


Retolació informativa a 4 ciutats. 2016

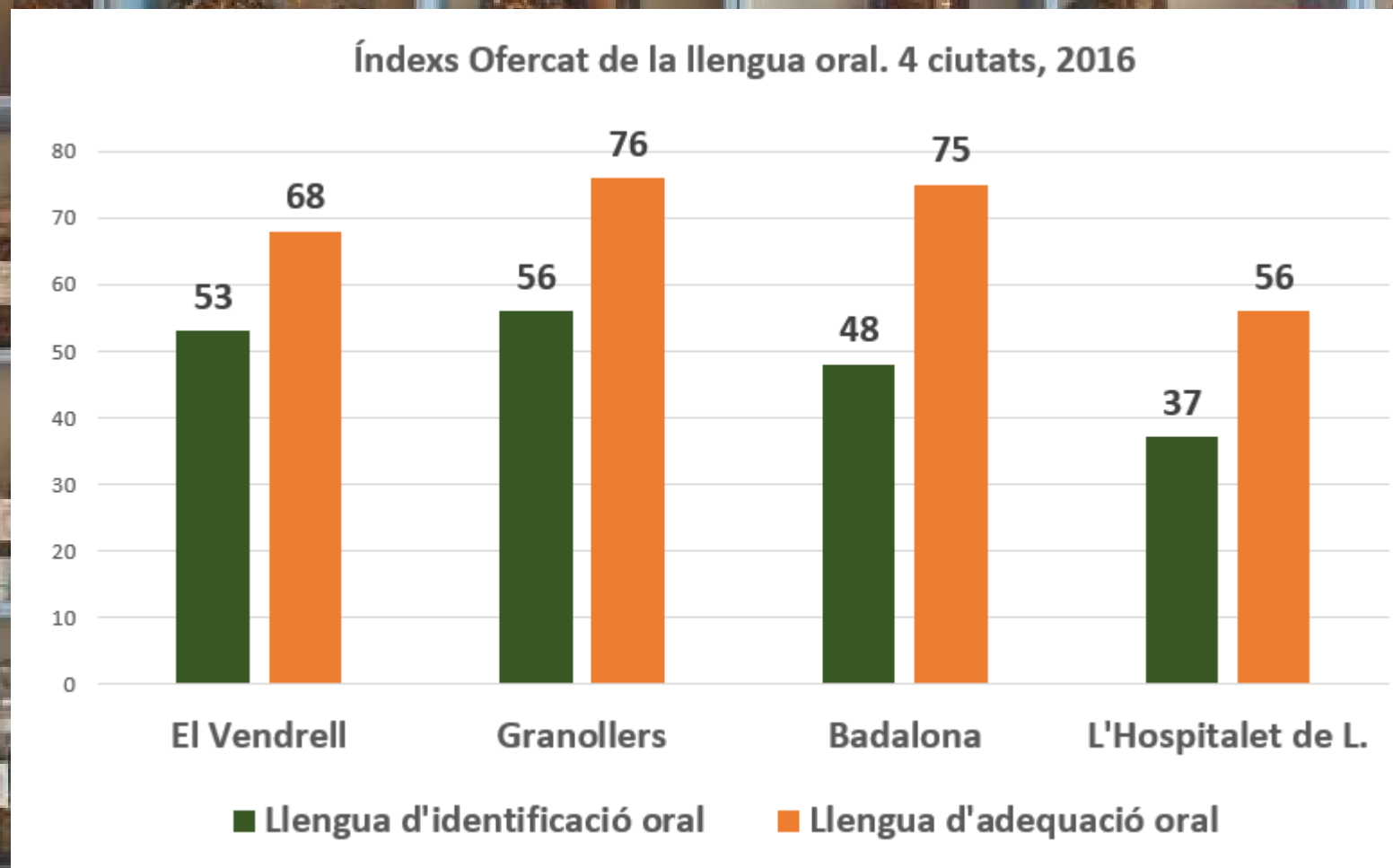
Llengua de la retolació informativa. 4 ciutats, 2016



Índexs Ofercat a la retolació a 4 ciutats. 2016



Índex Ofercat a la llengua oral a 4 ciutats. 2016



Conclusions. Aspectes generals

1. L'ús del català a la retolació és majoritària tant a la retolació identificativa (64,5%) com a la informativa (55,3%). A la retolació identificativa la segona opció més freqüent és l'ambivalent (18,4%).
2. Pel que fa a la llengua oral, l'ús del català com a llengua d'identificació és d'un 53,1%, percentatge que s'incrementa 15 punts percentuals en la llengua d'adequació (68%).
3. Quant als índexs Ofercat (sense ambivalents) el més alt és el de la retolació identificativa (79 punts). La retolació informativa i la llengua d'adequació oral es troben en una posició intermèdia (63 i 68 punts respectivament) i la llengua d'identificació oral obté el valor més baix (53 punts).
4. Si considerem la mitjana dels quatre índexs Ofercat, el Vendrell obté una puntuació (66 punts) similar a la ciutat de Badalona (65 punts). Granollers (70 punts) es situa en primera posició i l'Hospitalet de Llobregat (53 punts) en la darrera.

Conclusions. Variables

Tres de les variables que més influeixen en els usos lingüístics són l'origen de la propietat de l'establiment i el sector d'activitat.

▣ La població d'origen estranger al Vendrell ha crescut significativament (7% el 2001 fins a 16,7% el 2016). Les diferències entre els índexs Ofercat de comerços regentats per població autòctona i d'origen estranger són substancials (entre 26 i 67 punts), excepte en la retolació identificativa, on la diferència és menor (de 10 punts).

▣ Els índexs de la retolació identificativa són sensiblement diferents, segons sector. Finances té els valors més alts (100 punts). Més de 30 punts de diferència amb l'índex més baix que té el sector de tèxtils i derivats (63 punts).

▣ Els índexs de llengua d'identificació oral segons sector també són diferents. En aquest cas, finances i tèxtils ocupen les primeres posicions (63 i 62 punts, respectivament) i equipament de la llar, la darrera (39 punts).